

# Municipal Council meeting of 18.12.2025

---

## Present:

Dali ZHU (DP),  
**Mayor**

PoI THOME (LSAP),  
Jean-Jacquesi ARRENSDORFF (Déi Gréng)  
**Aldermen**

Stéphanie ANSAY (LSAP), Robert AXMANN (DP),  
Jean-Pierre DI GENOVA (CSV), Eric EIFES (DP),  
Marc ENTRINGER (CSV), Yves LOOSE (CSV),  
**Councillors**

Marta PEREIRA  
**The municipal secretary f.f**

Gilles STEICHEN  
**Author**

**Apologies**  
Noé RODRIGUES (CSV)  
Marion ZOVILE-BRAQUET (CSV)  
**Councillors**

**Proxies**  
Noé RODRIGUES (CSV)  
→ Jean-Pierre DI GENOVA (CSV),  
Marion ZOVILE-BRAQUET (CSV)  
→ Yves LOOSE (CSV)

## Agenda

### Open session:

1. Resignation of an alderman

### Closed session:

2. Approval of a special allowance for a municipal employee

#### Open session:

3. Appointment of delegates from associations
- 3.1. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIAS"

- 3.2. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIDEST"
- 3.3. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIDOR"
- 3.4. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIGI" committee
- 3.5. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SEC"
- 3.6. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "Minett-Kompost"
- 3.7. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to "Syrdall Schwemm"
- 3.8. Designation of delegates and representatives of the municipality to the other bodies
4. Adjustment of political leave
5. Approval of an application for the finance advisory commission
6. Resignation of a member of the school board
7. Resignation of a member of the "BD-Contern" commission
8. Amendment of the traffic regulations
9. General traffic regulations – fixed-term modifications
10. Revenue validation
11. Extraordinary subsidy "Contern Les Villagers"
12. Extraordinary subsidy "Walburga"
13. Rectified subsidy 2024 "TCC Contern"
14. Vote on the "ANF" budget
15. Information and questions from councillors

### Open session

#### 1. Resignation of an alderman

The college of mayor and aldermen announced the resignation of alderman Yves LOOSE.

### Closed session

Agenda item 2 is in camera.

## Open session

### 3. Appointment of delegates from associations

#### 3.1. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIAS"

The municipal council approved, after having voted by secret ballot with 6 votes in favour and 3 abstentions, the appointment of Mr. Jean-Jacques ARRENSDORFF, alderman, as delegate of the municipality of Contern to the "SIAS" association.

#### 3.2. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIDEST"

The municipal council approved, after having voted by secret ballot with 6 votes in favour and 3 abstentions, the appointment of Mr Jean-Jacques ARRENSDORFF, alderman, as delegate of the municipality of Contern to the inter-municipal association "SIDEST".

#### 3.3. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIDOR"

The municipal council approved, after having voted by secret ballot with 6 votes in favour and 3 abstentions, the appointment of Mrs. Stéphanie ANSAY, councillor, as delegate of the municipality of Contern to the inter-municipal association "SIDOR".

#### 3.4. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SIGI" committee

The municipal council approved, after voting by secret ballot with 6 votes in favour and 3 abstentions, the appointment of Mr. Eric EIFES, councillor, as delegate of the municipality of Contern to the intermunicipal association "SIGI".

#### 3.5. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "SEC"

The municipal council approved, after voting by secret ballot with 6 votes in favour and 3 abstentions, the appointment of Mr. Dali ZHU, mayor, as delegate of the municipality of Contern to the "SEC".

#### 3.6. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to the "Minett-Kompost"

The municipal council approved, after voting by secret ballot with 6 votes in favour and 3 abstentions, the appointment of Mr Robert AXMANN, councillor, as delegate of the municipality of Contern to the "Minett-Kompost" association.

#### 3.7. Appointment of the delegate of the municipality of Contern to "Syrdall Schwemm"

The municipal council approved, after voting by secret ballot with 6 votes in favour and 3 abstentions, the appointment of Mr Pol THOME, alderman, as delegate of the municipality of Contern to the "Syrdall Schwemm" association.

#### 3.8. Appointment of delegates and representatives of the municipality to other bodies

The municipal council approved with 6 votes in favour and 5 abstentions to appoint the representatives of the municipality of Contern as follows:

Prevention Committee	Dali ZHU
Dupont de Nemours Neighbourhood Committee	Dali ZHU Pol THOME Jean-Jacques ARRENSDORFF
SIAS Regional Collaborative Committee (RCC) Centre Regional Tourist Office (ORT) Schutzzone Schaedhaff	Jean-Jacques ARRENSDORFF
CIPA Supervisory Committee Flusspartnerschaft Syr Klimabündnis Luxembourg Climate Pact Pact for Nature SIAS Klimateam	Jean-Jacques ARRENSDORFF  Stephanie ANSAY, Alternate
Club Syrdall Natura 2000 Gutland Musel Steering Committee (COFIL) UGDA Supervisory Board Fairtrade	Stéphanie ANSAY
Syrdall Heem asbl	Stéphanie ANSAY Jean-Pierre DI GENOVA  Marc ENTRINGER, substitute
CREOS	Eric EIFES

Vote for: Dali ZHU, Pol THOME,

Jean-Jacques ARRENSDORFF, Stéphanie ANSAY,  
Robert AXMANN, Eric EIFES

Abstention: Jean-Pierre DI GENOVA, Marc  
ENTRINGER, Yves LOOSE, Noé RODRIGUES,  
Marion ZOVILE-BRAQUET

#### 4. Adjustment of political leave

The municipal council unanimously approved the modification of the additional 15-hour political leave as follows:

Mrs. Stéphanie ANSAY 2.5 h/w  
Mr. Robert AXMANN 2.5 h/w  
Mr. Eric EIFES 2.5 h/w  
Mr. Pol THOME 5.0 h/w  
Mr. Dali ZHU 2.5 h/w  
(h/w: hours/week)

#### 5. Approval of a candidacy for the finance advisory commission

The municipal council unanimously approved the appointment of Mr. Guy REEFF as a new member of the consultative commission on finance.

#### 6. Resignation of a member of the school board

The municipal council approved with 10 votes in favour and 1 abstention the resignation of Mrs. Patrice SCHMITT on November 19, 2025, from the school board.

Vote for: Dali ZHU, Pol THOME, Jean-Jacques ARRENSDORFF, Stéphanie ANSAY, Robert AXMANN, Jean-Pierre DI GENOVA, Eric EIFES, Yves LOOSE, Noé RODRIGUES, Marion ZOVILE-BRAQUET

Abstention: Marc ENTRINGER

#### 7. Resignation of a member of the BD-Contern commission

The municipal council unanimously approved the resignation of Mr. Mike RENNEL on August 18, 2025, from the BD commission.

#### 8. Amendment of the traffic regulations

By unanimous vote, the municipal council approved the amendment of the municipal traffic regulations of 21 September 2011 as follows:


##### Article 1.

Chapter II "Special provisions" is supplemented by new headings:

Contern (Conter): rue Jacques Diedenhofen  
Contern (Conter): rue Roger Diederich



##### Article 2.

In Chapter II "Special provisions", the section concerning Rue Jacques Diedenhofen in Contern (Conter) is supplemented by the following provisions:

Description	Situation	Signal
Parking / No parking >48 hours	Along the entire length, on both sides	
Residential area	Along the entire length	

##### Article 3.

In Chapter II "Special provisions", the section concerning Rue Roger Diederich in Contern (Conter) is supplemented by the following provisions:

Description	Situation	Signal
Parking/parking prohibited >48 hours	Along the entire length, on both sides	
Parking for motor vehicles <= 3.5t	The car park at the intersection with Rue von der Feltz	
30km/h zone	Along the entire length	

##### Article 4.

Infringements of the provisions of this amendment shall be punished in accordance with the provisions of article 7 of the amended law of 14 February 1955 concerning the regulation of traffic on all public highways.

### 9. General traffic regulations - fixed-term amendments

The municipal council unanimously approved the temporary traffic regulations adopted as a matter of urgency by the following board of mayor and aldermen:

Regulations Date	Object
13 November 2025	Temporary regulations in Contern - Rue de Moutfort
4 December 2025	Temporary regulations in Moutfort – rue de Medingen, rue d'Oetrange
9 December 2025	Temporary regulations in Contern – rue de Moutfort "former school"
18 December 2025	Temporary regulations in Moutfort - Rue du Chemin de Fer

### 10. Revenue validation

By unanimous vote, the municipal council adopted the following revenues:

Reimbursement of difference in salaries	€5,823.69
Other reimbursements	€4.21
Other reimbursements	€59.94
Other reimbursements	€1,590.00
Other reimbursements	€25.28
Reimbursements from mutual insurance companies and social security funds	€8,411.36
Business tax	€443,000.00
Meals on wheels	€4,633.18
Meals on wheels	€4,791.53
Rents and rental charges for buildings	€13,523.95
State subsidies for music education	€365,101.06
Miscellaneous income from cultural events and festivities	€289.00
Miscellaneous income from cultural events and festivities	€3.50

Language courses for adults	-€160.00
Total	€847,096.70

### 11. Extraordinary subsidy "Contern Les Villageois"

The municipal council unanimously allocated an extraordinary subsidy of €2,000 to the association "Contern Les Villageois asbl" and to charge the expenditure to article 3/111/615243/99004 of the 2025 budget.

### 12. Extraordinary subsidy "Walburga"

By unanimous vote, the municipal council allocated an extraordinary subsidy of €650 to the **association** "Walburga Contern asbl" and